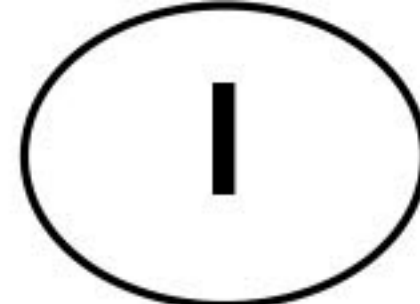


# LTX 2296 ATTUATORE RADIO E RS 485



Attuatore/Trasmittitore Radio LTX2296, da usare in abbinamento con il Ricevitore BeSafe RX New in tutti quei casi dove si ha la necessita di avere le attuazione dei comandi dislocate in altri siti dal BeSafe RX New oppure per replicare a distanza un comando radio inviato al Ricevitore Besafe RX contenuto in memoria.

## IMPORTANTE PER L'INSTALLATORE

- La centrale deve essere alimentata da una sorgente SELV o SELV equivalent ( bassissima tensione di sicurezza ) a potenza limitata.
- Tutte le operazioni che richiedono l'apertura dell' involucro ( installazione, programmazione, riparazione ecc. ) devono essere eseguite esclusivamente da personale esperto.
- Il fissaggio dei cavi di alimentazione e collegamento, deve essere garantito tramite l'assemblaggio di pressacavi forniti optional.
- Fissare il contenitore plastico del dispositivo ad una parete inserendo le viti di fissaggio negli appositi spazi.

## IMPORTANTE PER L'UTENTE

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni o da persone con ridotte capacità psico-fisiche o con poca conoscenza ed esperienza solamente se supervisionati o istruiti sul funzionamento e le modalità di utilizzo in maniera sicura per capire anche i pericoli coinvolti nel suo utilizzo.
- queste istruzioni sono disponibili sul sito [www.seav.com](http://www.seav.com)
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo e tenere lontano dalla loro portata i radiocomandi.
- Esaminare frequentemente l'impianto per rilevare eventuali segni di danneggiamento. Non utilizzare il dispositivo se è necessario un intervento di riparazione.
- Ricordarsi sempre di togliere l'alimentazione prima di effettuare operazioni di pulizia o manutenzione.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza essere supervisionati.

**ATTENZIONE:** conservare questo manuale d'istruzioni e rispettare le importanti prescrizioni di sicurezza in esso contenute. Il non rispetto delle prescrizioni potrebbe provocare danni e gravi incidenti.

## Attuatore / Trasmittitore Radio LTX 2296

sono conformi alle specifiche delle direttive R&TTE 1999//EC, EMC 2004/108/EC.

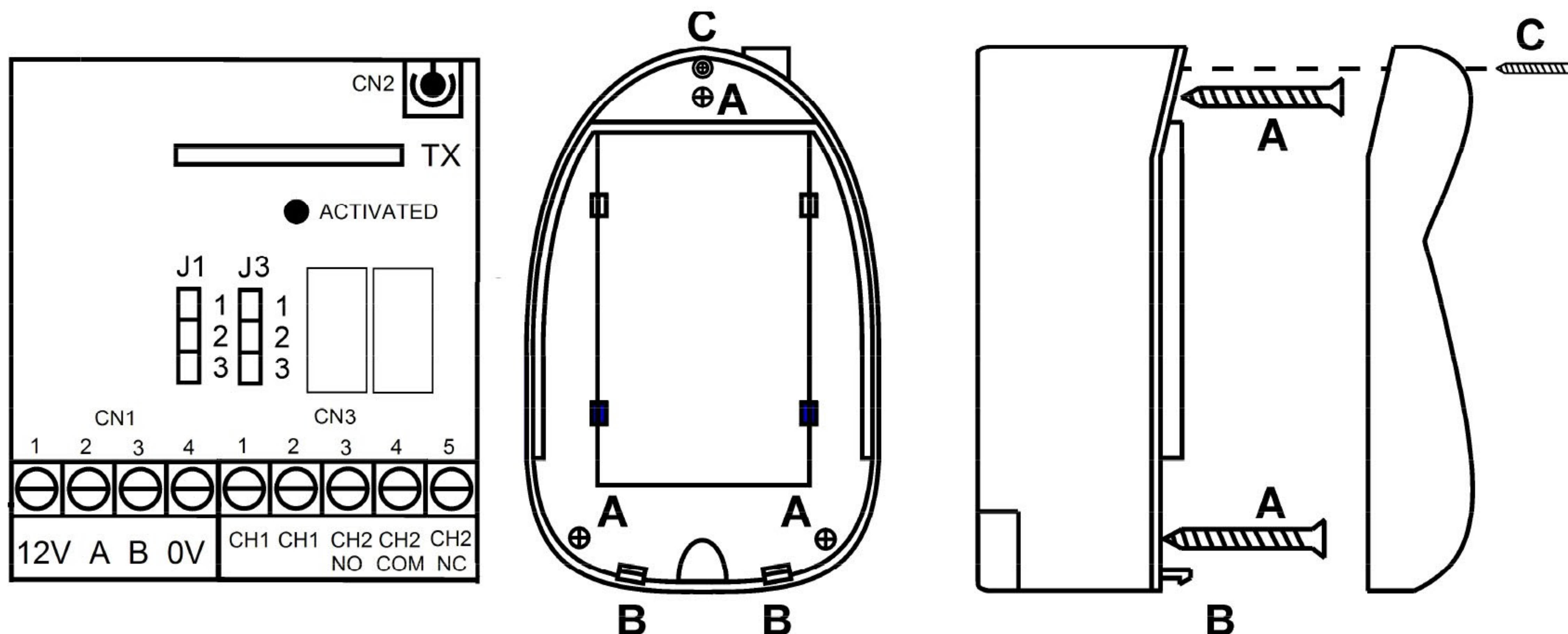


## CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 12Vdc
- Consumo max: 20 mA
- Lunghezza cavo di collegamento: 100 mt. Max.
- Frequenza di lavoro : 433,92 MHz
- Trasmettitori op. : 12-18-32 Bit o Rolling Code
- N° 2 relè di comando : 30VDC 1A
- Portata in spazio libero : 50-100mt.
- Temperatura d'esercizio: -10°C ÷ +55°C
- Dimensioni: 53x82x40mm

J1 (1-2) TERMINAZIONE ON  
J1 (2-3) TERMINAZIONE OFF

J3 (1-2) RELE' CH1 N.C.  
J3 (2-3) RELE' CH1 N.O.





**CN1 :**

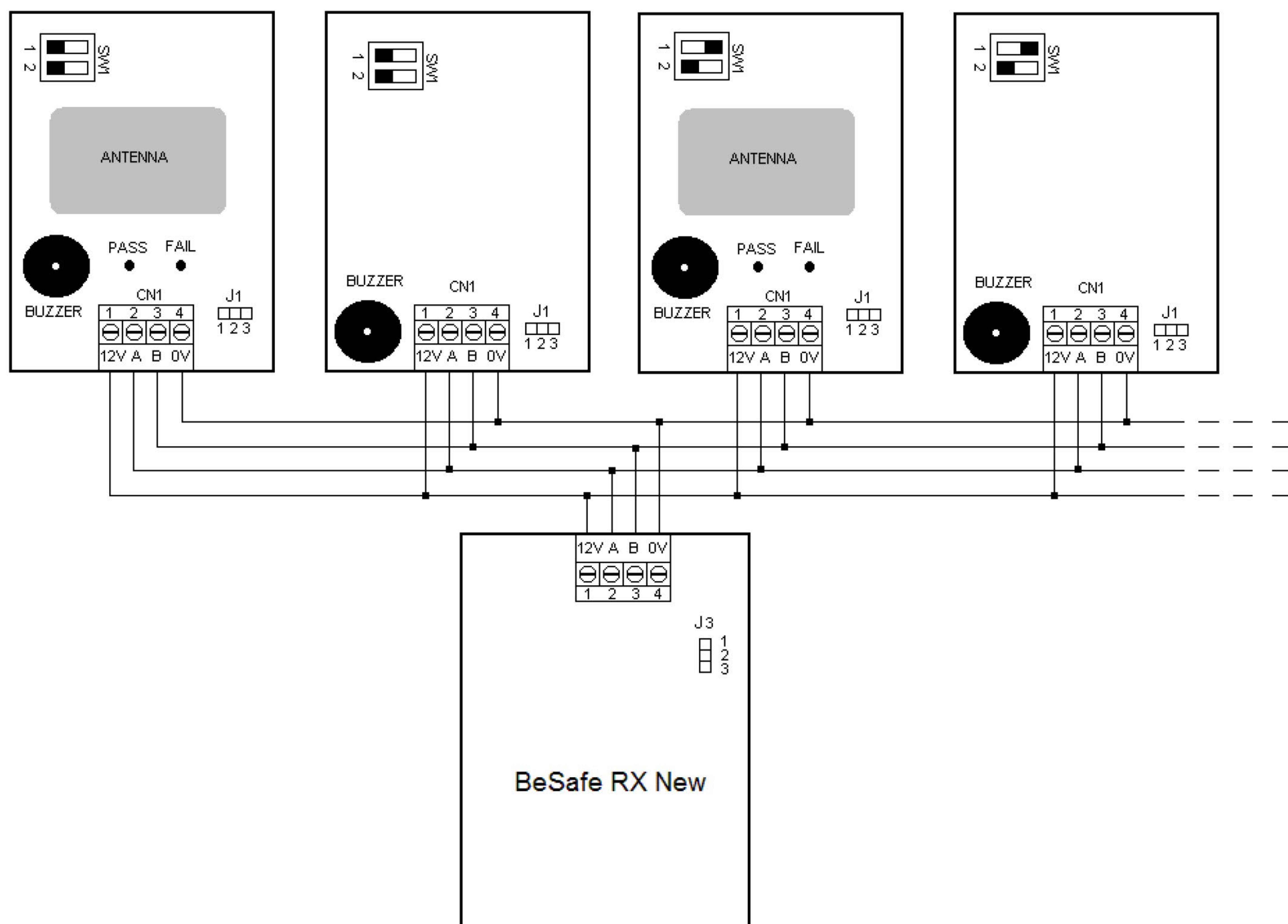
- 1 : Uscita alimentazione 12 VDC Device.
- 2 : Porta di comunicazione RS 485 signal A.
- 3 : Porta di comunicazione RS 485 signal B.
- 4 : Uscita alimentazione 0 VDC device.

**CN2 :**

- 1 : Ingresso polo caldo antenna.
- 2 : Ingresso massa antenna.

**CN3 :**

- 1 : Uscita Relè OUT 1 contatto pulito di comando (NO).
- 2 : Uscita Relè OUT 1 contatto pulito di comando (NO).
- 3 : Uscita Relè OUT 2 contatto pulito di comando (NO).
- 4 : Uscita Relè OUT 2 contatto pulito di comando (COM).
- 5 : Uscita Relè OUT 2 contatto pulito di comando (NC).

**BUS DI COLLEGAMENTO ALLA RICEVENTE BESAFE RX NEW**

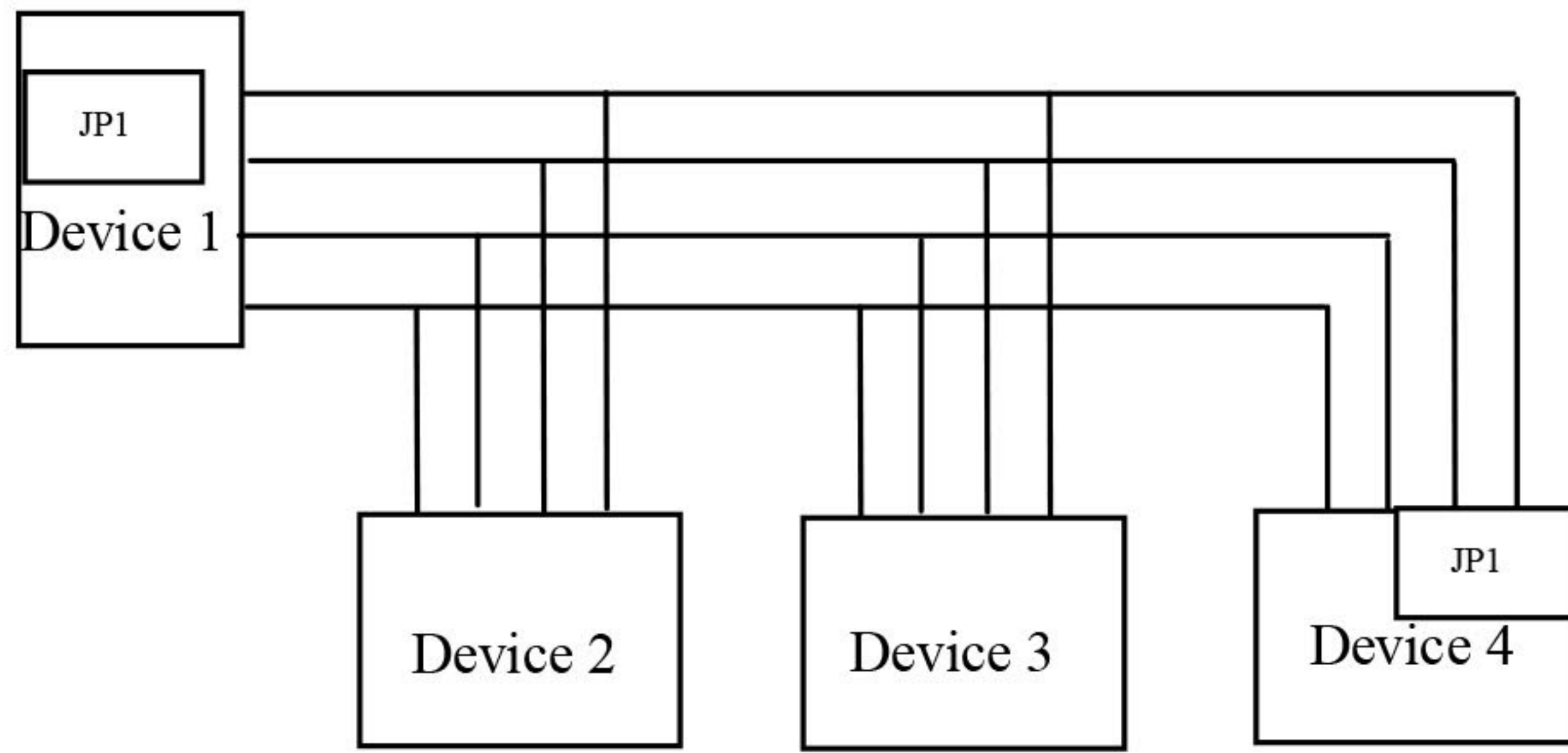


La comunicazione avviene mediante standard RS485. E' possibile effettuare collegamenti con cavi di lunghezza fino a 100 m. Nel caso si verificano problemi di comunicazione si consiglia di spostare il jumper J1 in posizione 1-2 ( inserimento della resistenza di terminazione) sui dispositivi situati agli estremi dei collegamenti:

J1 pos. 1-2 = resistenza di terminazione inserita.

J1 pos. 2-3 = resistenza di terminazione non inserita( default).

es:



Nell'esempio sopra i jumper vanno inseriti sui dispositivi N°1 e N° 4 , indipendentemente dal tipo di dispositivo.

#### MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DEL ATTUATORE RADIO E RS485 - LTX2296

L'attuatore/Trasmittitore LTX2296 non necessita di nessuna programmazione preventiva basterà solamente effettuare la connessione al Bus RS 485. L'attuatore dispone di un Led di segnalazione " ACTIVATED " di colore rosso che si accenderà ad ogni comando radio valido inviato al Ricevitore Besafe RX contenuto in memoria, in questo modo saranno replicate le attuazioni o i codici del radiocomando inviati.



Radio Actuator / Transmitter LTX2296, used with the Receiver BeSafe RX New in all those cases where you have the need to have the implementation of the controls located in other sites from BeSafe RX New or to replicate remote radio commands, sent to the Receiver Besafe RX stored in memory.

### IMPORTANT FOR THE INSTALLER

- The control unit must be supplied by SELV (safety extra low voltage) or SELV equivalent power limited source.
- All operations, which require the opening of the case (installation, programming and repair, etc.), must be carried out by experienced staff.
- The fixing of power cables and connection cables must be guaranteed by assembling cable glands supplied optional.
- Secure the plastic cover of the device to a wall inserting the mounting screws in the provided spaces.

### IMPORTANT FOR THE USER

- The device can be used by children over the age of 8 years or people with limited psychological or physical abilities or with little knowledge and experience only when supervised or trained on the operation and how to use safely to understand the dangers involved in its use.
- These instructions are available on the website [www.seav.com](http://www.seav.com)
- Do not allow children to play with the device and keep the radio controls out of their reach.
- Frequently examine the plant to detect any signs of damage. Do not use the device if you need a repair.
- Always remember to turn off the power before cleaning or maintenance works.
- The cleaning and maintenance works shall not be made by children without being supervised.

**ATTENTION:** keep this instruction manual and respect the important safety instructions contained inside. The non-compliance with the prescriptions may cause damages and serious accidents.

## Radio Actuator / Transmitter LTX 2296

Complies with the requirements of the rules R&TTE 1999//EC, EMC 2004/108/EC.

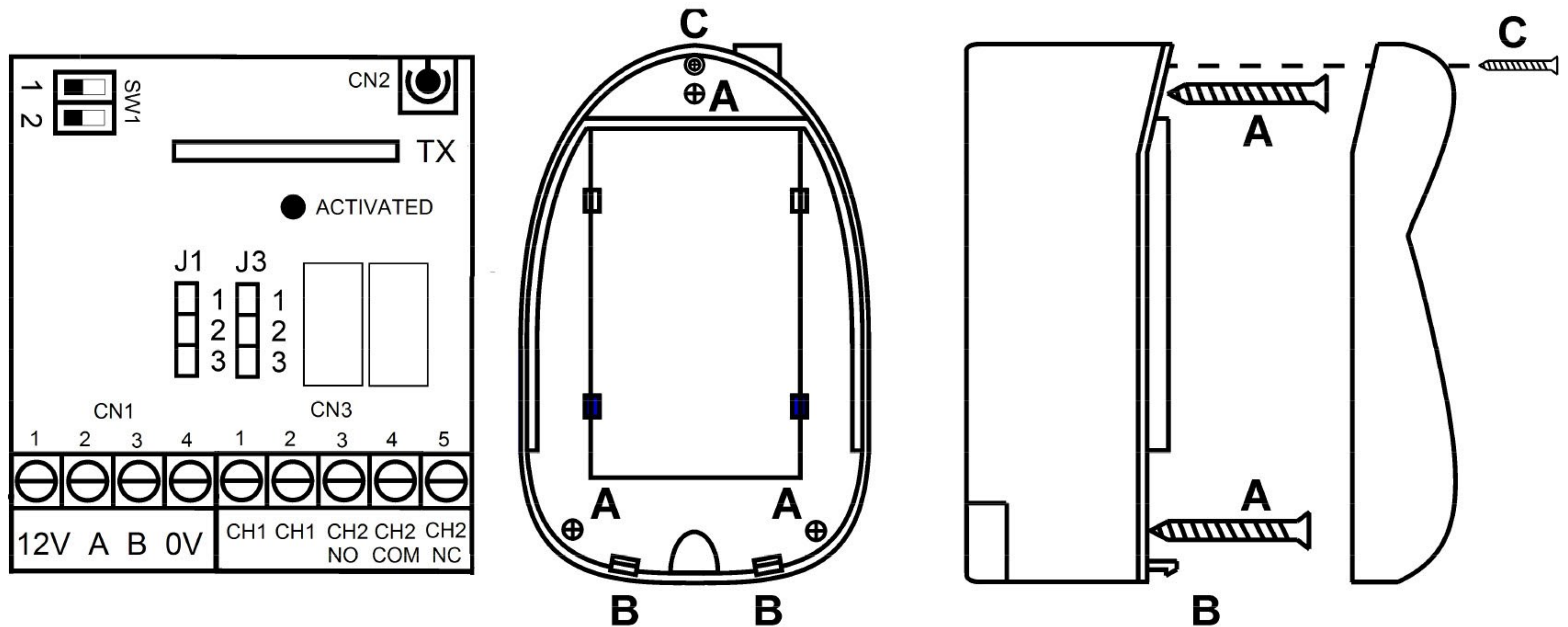


### TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Supply: 12Vdc
- Max consumption: 20 mA
- Cable length: 100 mt. Max.
- Work Frequency : 433,92 MHz
- Transmitters op. : 12-18-32 Bit o Rolling Code
- N° 2 command relè : 30VDC 1A
- Range in free space: 50-100mt.
- Working temperature: -10°C ÷ +55°C
- Dimensions: 53x82x40mm

J1 (1-2) TERMINAZIONE ON  
J1 (2-3) TERMINAZIONE OFF

J3 (1-2) RELE' CH1 N.C.  
J3 (2-3) RELE' CH1 N.O.





## CONNECTIONS OF TERMINAL BLOCKS

### CN1 :

- 1 : Supply output 12 VDC Device.
- 2 : Communication gate RS 485 signal A.
- 3 : Communication gate RS 485 signal B.
- 4 : Supply output 0 VDC device.

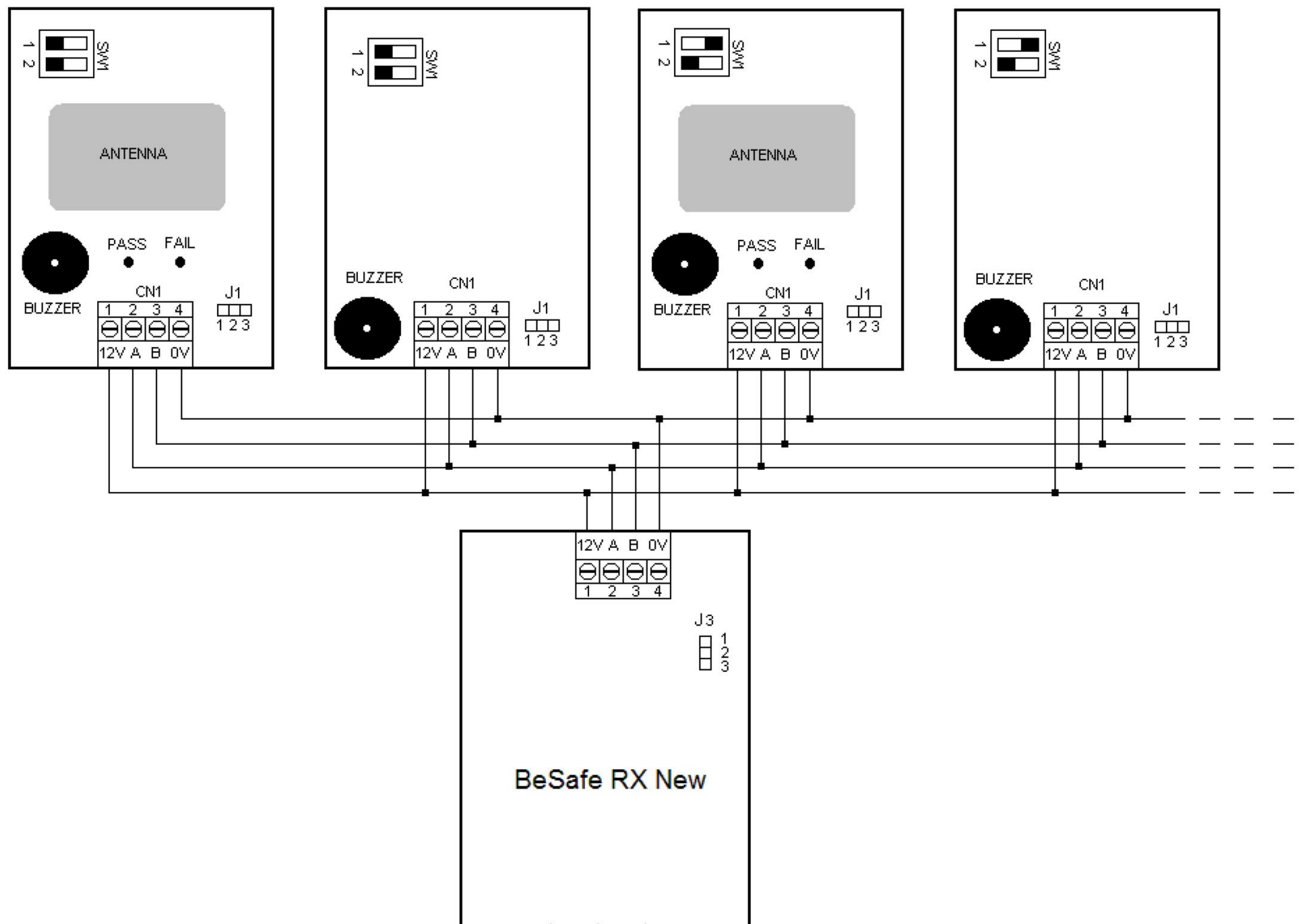
### CN2 :

- 1 : Input Antenna hot spot.
- 2 : Input mass Antenna.

### CN3 :

- 1 : Output Relè OUT 1 dry contact control (NO).
- 2 : Output Relè OUT 1 dry contact control (NO).
- 3 : Output Relè OUT 2 dry contact control (NO).
- 4 : Output Relè OUT 2 dry contact control (COM).
- 5 : Output Relè OUT 2 dry contact control (NC).

## CONNECTING BUS TO RECEIVER BESAFE RX NEW



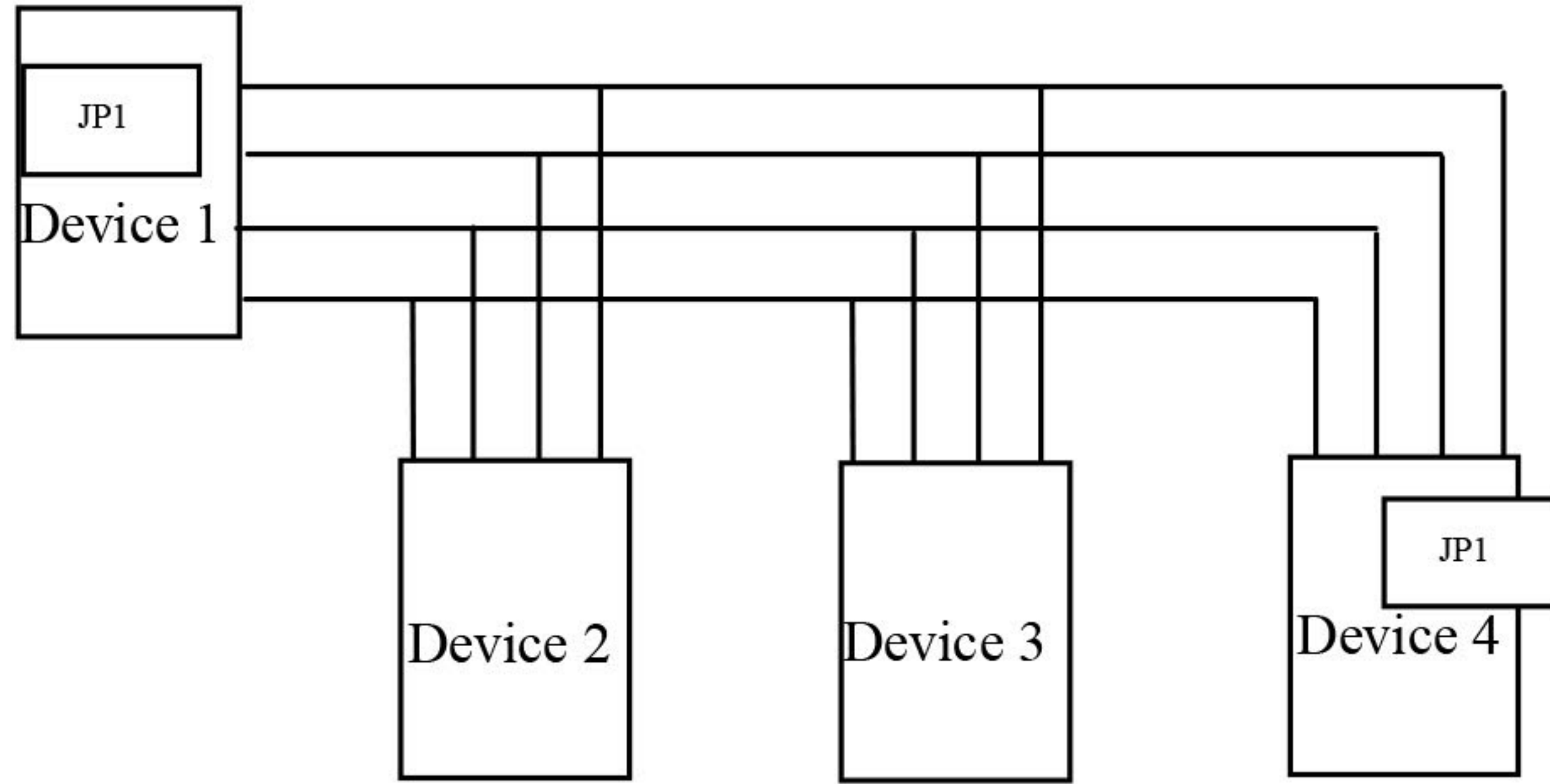


The communication is via standard RS485. It is possible to make connections with cable lengths up to 100 m.  
In case of communication problems it is recommended to move the jumper J1 to 1-2 (insertion of the terminating resistor) on devices located at the ends of the links:

J1 pos. 1-2 = inserted termination resistance.

J1 pos. 2-3 = not inserted terminating resistor (default).

ex:



In the example above the jumpers should be placed on devices n. 1 and n. 4, irrespective of the type of device.

### MODE OF OPERATION OF RADIO ACTUATOR AND RS485 - LTX2296

The Actuator / Transmitter LTX2296 does not need of any programming in advance, but just make the connection to Bus RS 485. The Actuator has a signal Led " ACTIVATED " of red colour that will turn on for every valid radio command, sent to the Receiver Besafe RX stored in memory, in this way operations or radio command codes will be repeated.



Actionneur/Transmetteur Radio LTX2296, à utiliser en association avec le Récepteur BeSafe RX New dans tous les cas où il est nécessaire d'avoir les exécutions des commandes réparties dans d'autres sites par le BeSafe RX New ou bien pour répliquer à distance une commande radio envoyée au Récepteur Besafe RX présent en mémoire.

**INFORMATION IMPORTANTE POUR L'INSTALLATEUR**

- *Le centrale doit être alimentée par une source en très SELV ou SELV équivalent (basse tension sécurisée-) puissance limitée.*
- *Toutes les opérations qui nécessitent l'ouverture du boîtier (installation, programmation, réparation etc.) doivent être effectuées exclusivement par un personnel expérimenté.*
- *La fixation des câbles d'alimentation et de branchement doit être garantie au moyen de l'assemblage des presse-étoupes fournis en option.*
- *Fixer le boîtier en plastique du dispositif à un mur en insérant les vis de fixation dans les espaces appropriés.*

**INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR**

- *Le dispositif peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités psychiques et physiques réduites ou ayant peu de connaissances ou d'expérience, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions relatives au fonctionnement et aux modalités d'utilisation en toute sécurité, afin de comprendre aussi les dangers liés à l'utilisation du dispositif.*
- *ces instructions sont disponibles sur le site [www.seav.com](http://www.seav.com)*
- *Ne pas permettre aux enfants de jouer avec le dispositif et garder les commandes radio hors de leur portée.*
- *Examiner souvent l'installation pour relever les éventuels signes d'endommagement. Ne pas utiliser le dispositif s'il nécessite une intervention de réparation.*
- *Toujours penser à débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien.*
- *Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.*

**ATTENTION** : conserver ce manuel d'instructions et respecter les consignes de sécurité importantes qu'il contient. Le non-respect des prescriptions pourrait provoquer des dommages et de graves accidents.

**Actionneur / Transmetteur Radio LTX 2296**

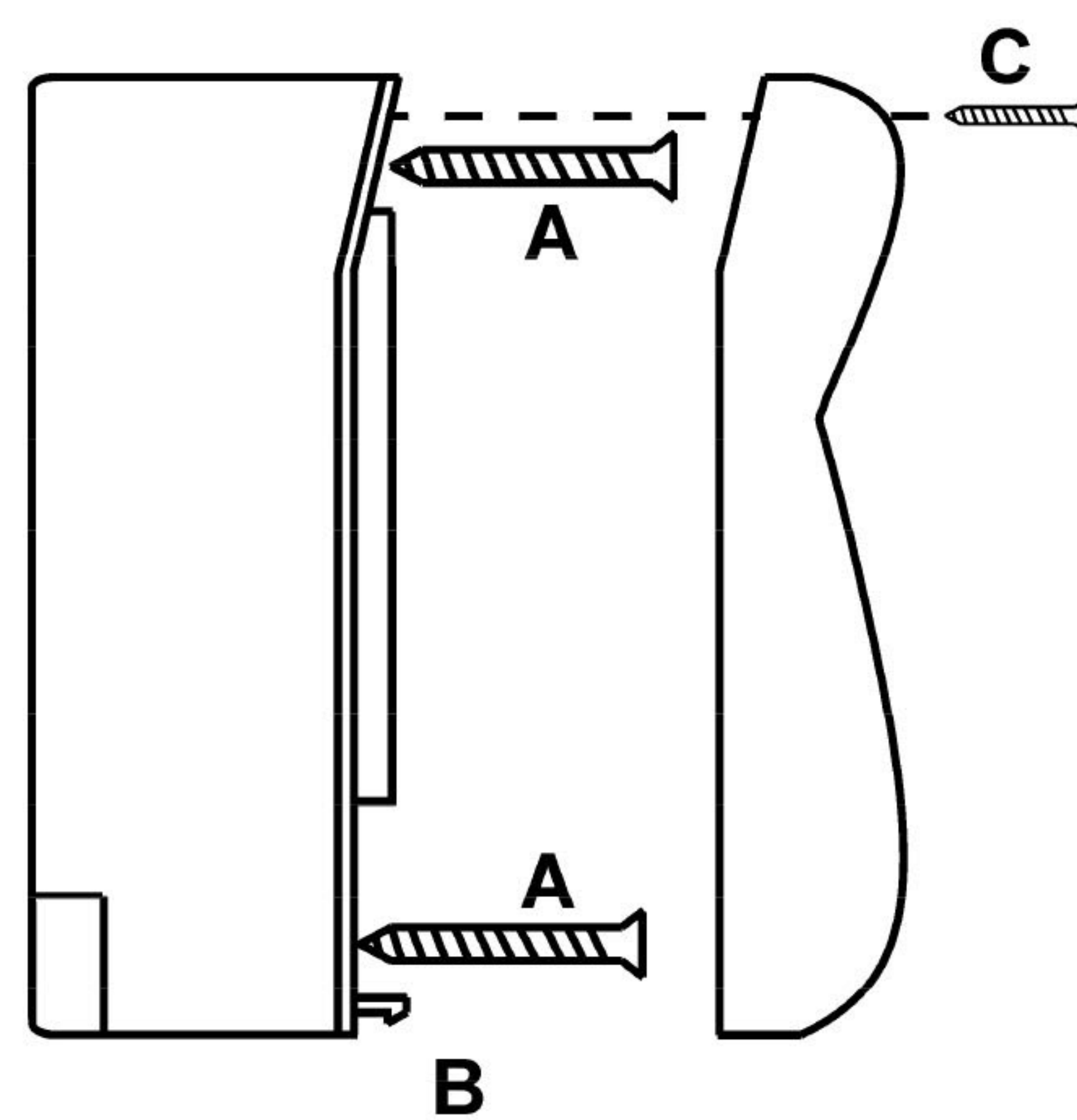
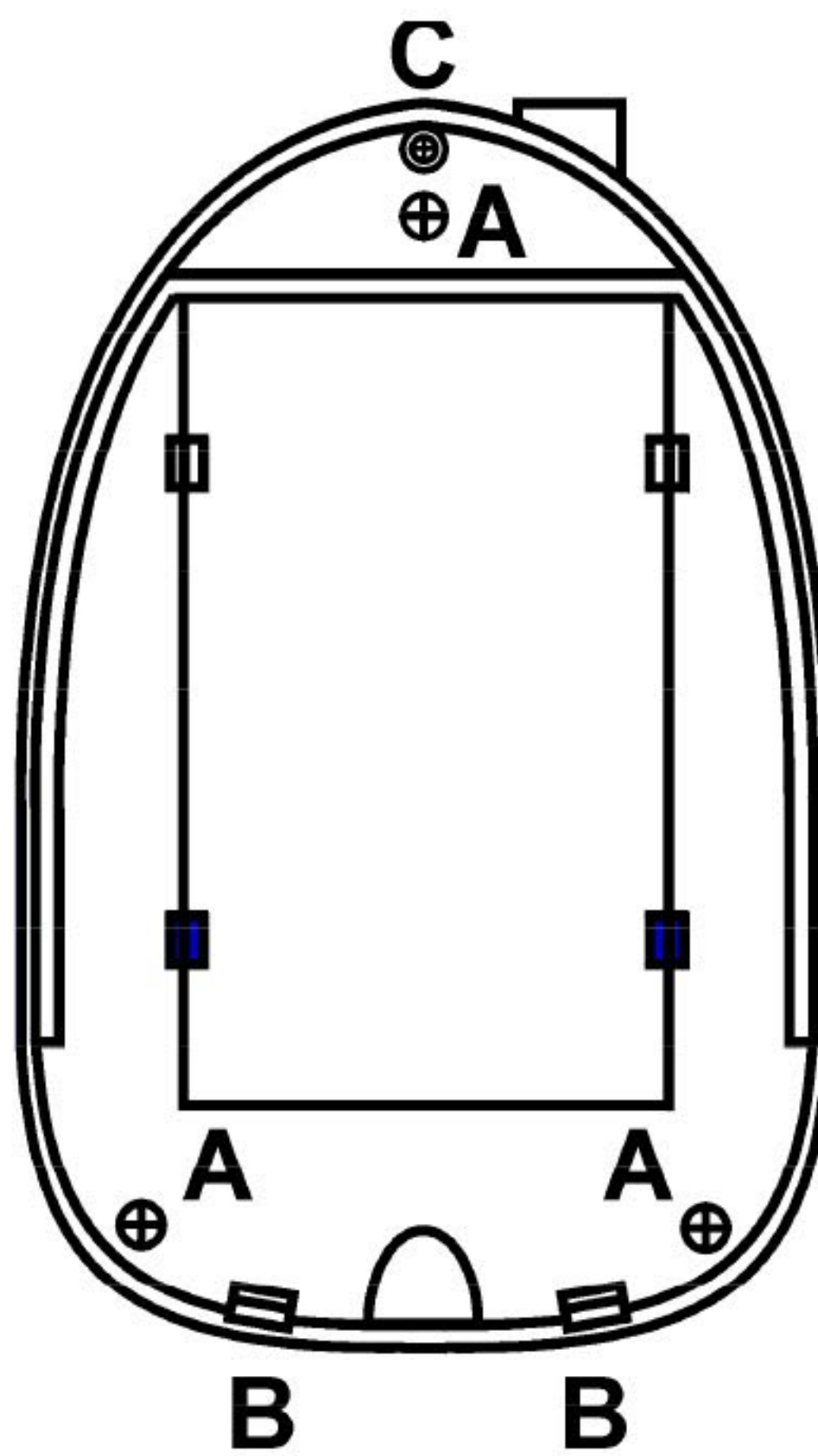
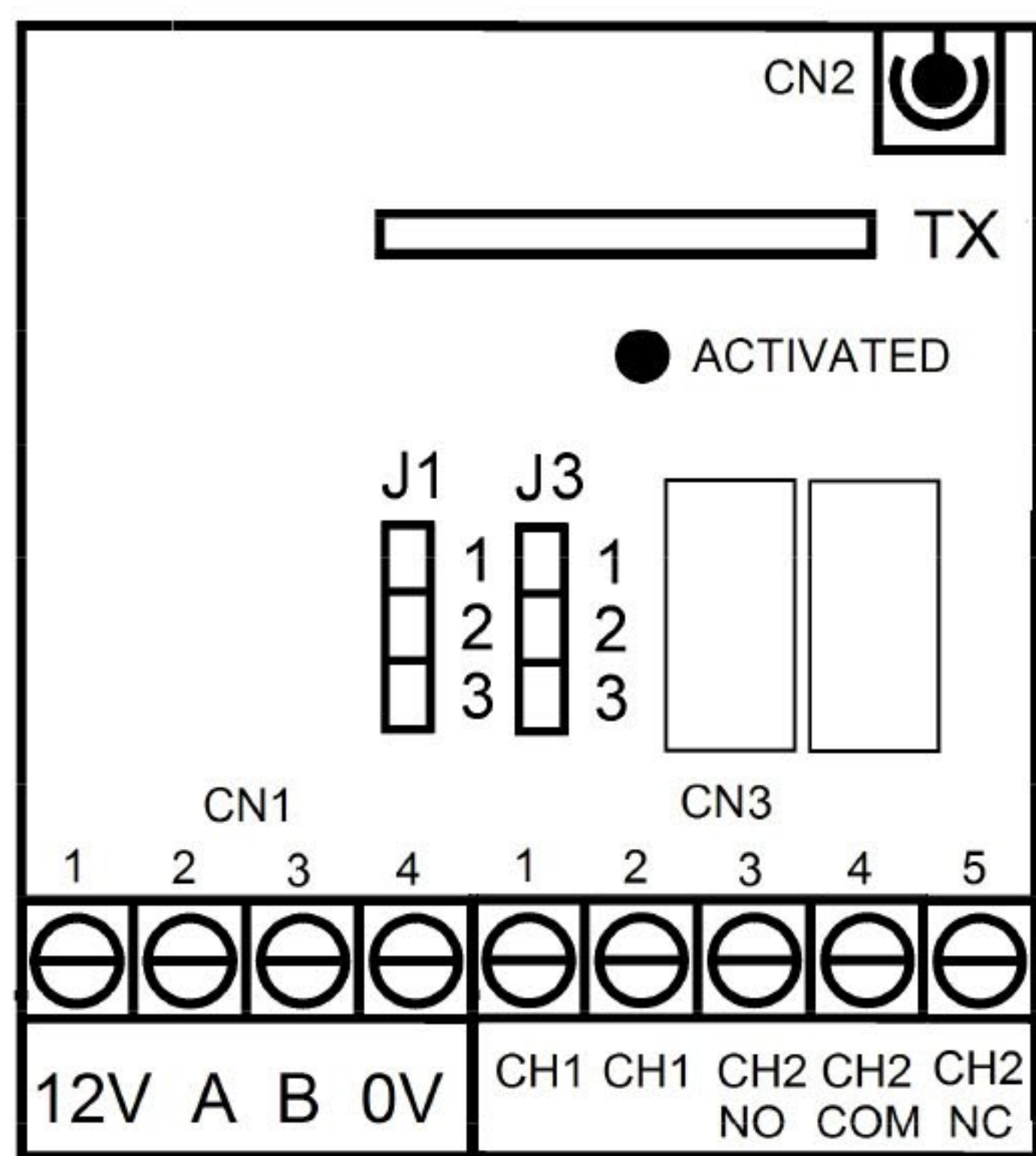
sont conformes aux spécifications des directives R&TTE 1999//EC, EMC 2004/108/EC.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| - Alimentation :                      | 12Vdc                             |
| - Consommation maximale :             | 20 mA                             |
| - Longueur du câble de raccordement : | 100 m. Max.                       |
| - Fréquence de travail :              | 433,92 MHz                        |
| - Émetteurs op. :                     | 12-18-32 Bits ou Code de Brassage |
| - 2 relais de commande :              | 30VDC 1A                          |
| - Portée en espace libre :            | 50-100 m                          |
| - Température d'exercice :            | -10°C ÷ +55°C                     |
| - Dimensions :                        | 53x82x40 mm                       |



|                           |
|---------------------------|
| J1 (1-2) TERMINAZIONE ON  |
| J1 (2-3) TERMINAZIONE OFF |
| J3 (1-2) RELE' CH1 N.C.   |
| J3 (2-3) RELE' CH1 N.O.   |



## BRANCHEMENTS DES BOITES DE CONNEXION

### CN1 :

- 1 : Sortie alimentation 12 VDC Device.
- 2 : Port de communication RS 485 signal A.
- 3 : Port de communication RS 485 signal B.
- 4 : Sortie alimentation 0 VDC Device.

### CN2 :

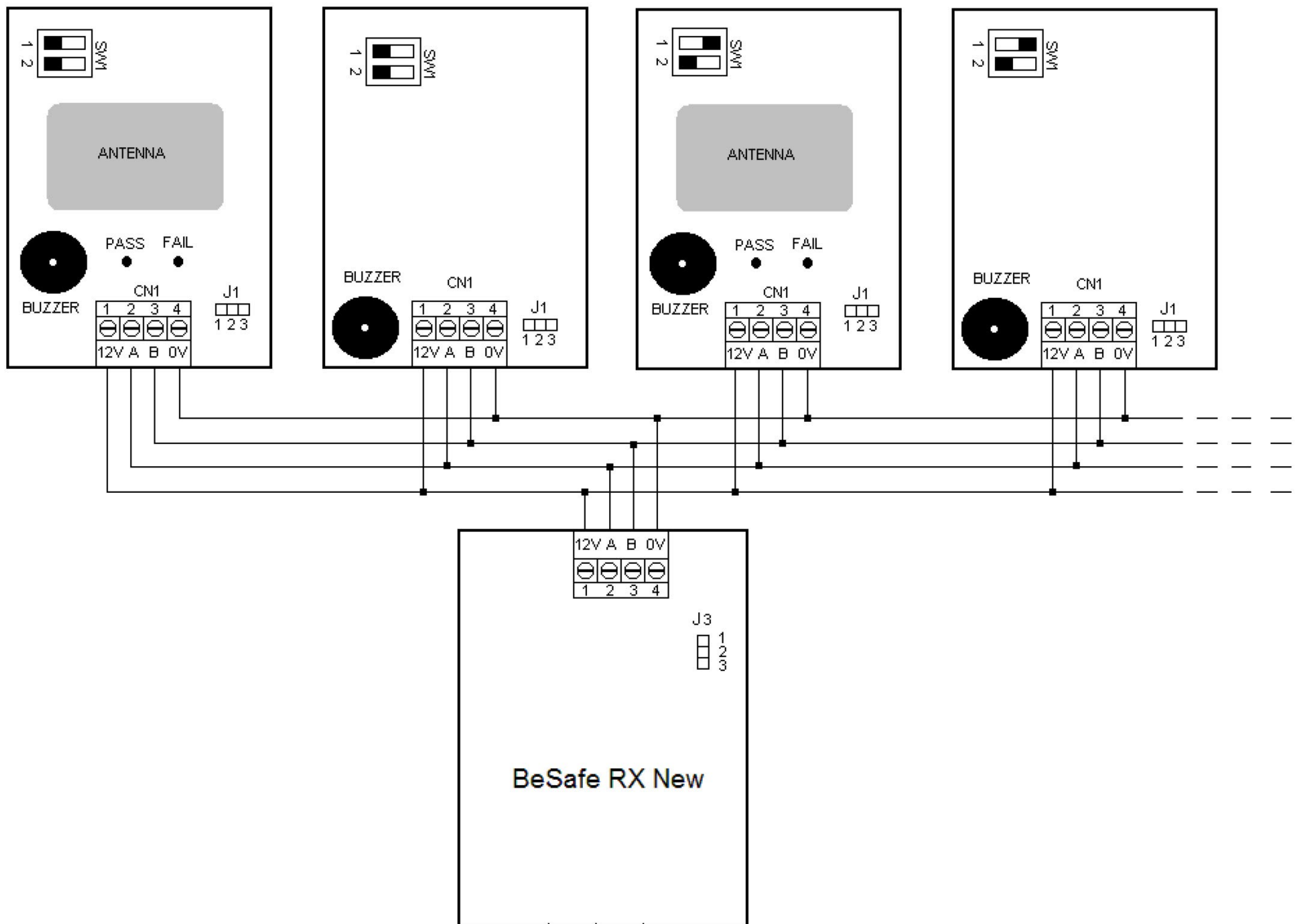
- 1 : Entrée pôle chaud antenne.
- 2 : Entrée masse antenne.

### CN3 :

- 1 : Sortie Relais OUT 1 contact sec de commande (NO).
- 2 : Sortie Relais OUT 1 contact sec de commande (NO).
- 3 : Sortie Relais OUT 2 contact sec de commande (NO).
- 4 : Sortie Relais OUT 2 contact sec de commande (COM).
- 5 : Sortie Relais OUT 2 contact sec de commande (NC).

## BUS DE BRANCHEMENT AU RECEPTEUR BESAFE RX NEW



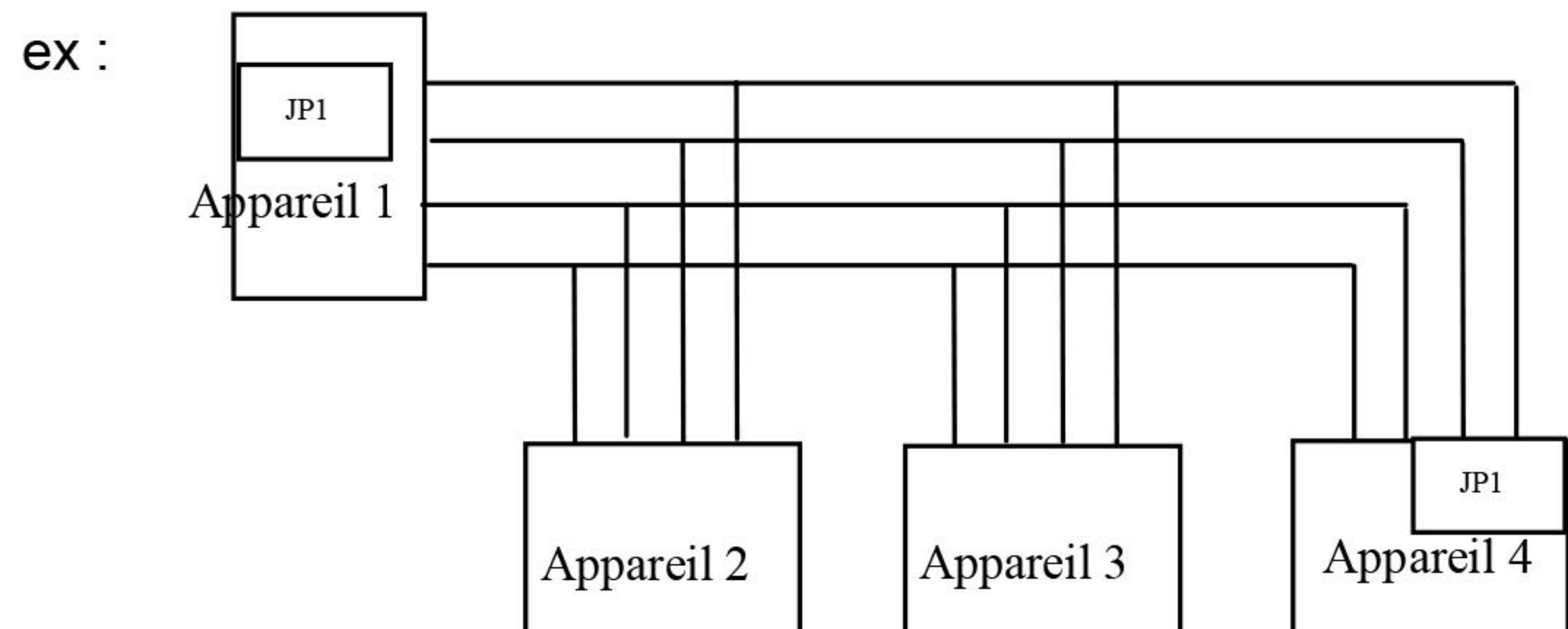


La communication s'effectue par un standard RS485. Il est possible de réaliser les branchements avec des câbles d'une longueur de 100 m max.

Si des problèmes de communication se présentent, il est conseillé de déplacer le jumper J1 en position 1-2 (activation de la résistance de terminaison) sur les dispositifs situés aux extrémités des branchements :

J1 pos. 1-2 = résistance de terminaison activée.

J1 pos. 2-3 = résistance de terminaison non activée (par défaut).



Dans l'exemple ci-dessus, les jumpers doivent être insérés sur les dispositifs n°1 et n°4, indépendamment du type de dispositif.



L'actionneur/Transmetteur LTX2296 ne nécessite aucune programmation préalable, il suffit seulement d'effectuer le branchement au Bus RS 485. L'actionneur dispose d'une Led de signalisation « ACTIVATED » de couleur rouge qui s'allume à chaque commande radio valable envoyée au Récepteur Besafe RX présent en mémoire, ainsi, les exécutions ou les codes de la radiocommande envoyés seront répliqués.



Actuador/transmisor de radio LTX2296, para usar junto con el Receptor BeSafe RX New siempre que se necesite la actuación de los mandos colocados en otros lugares del BeSafe RX New o para replicar a distancia un mando de radio enviado al Receptor Besafe RX contenido en la memoria.

**IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR**

- La central tiene que alimentarse con una una fuente SELV o equivalente SELV (baja tensión seguridad) de potencia limitada.
- Todas las operaciones que precisan la apertura de la carcasa (instalación, programación, reparación, etc.) debe realizarlas únicamente personal experto.
- La fijación de los cables de alimentación y conexión debe asegurarse montando los prensacables suministrados de forma opcional.
- Fije el contenedor de plástico del dispositivo a una pared introduciendo los tornillos de fijación en los espacios correspondientes.

**IMPORTANTE PARA EL USUARIO**

- El dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades psicofísicas reducidas o sin experiencia o conocimientos suficientes solo si lo hacen bajo supervisión o si han sido instruidas en el manejo seguro del dispositivo, e informadas sobre los riesgos que conlleva su uso.
- Estas instrucciones están disponibles en la página web [www.seav.com](http://www.seav.com)
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo; no deje los radiomandos a su alcance.
- Controle con frecuencia la instalación para detectar posibles daños. No utilice el dispositivo si es necesario realizar una reparación.
- No olvide desconectar el suministro eléctrico antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños sin supervisión.

**ATENCIÓN:** conserve este manual de instrucciones y respete todas las instrucciones de seguridad que contiene. El incumplimiento de las indicaciones podría generar daños y accidentes graves.

**Actuador / Transmisor de Radio LTX 2296**

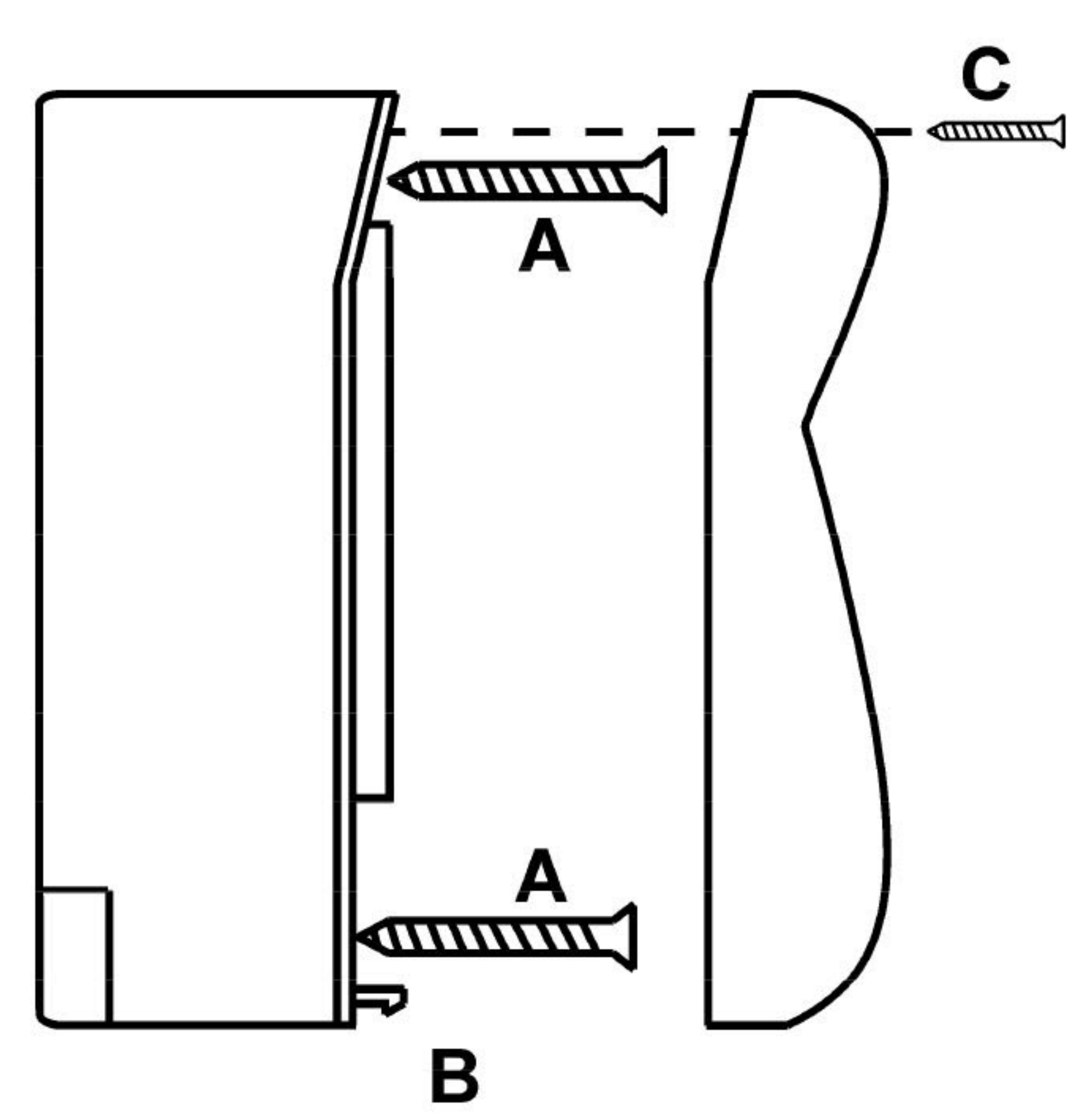
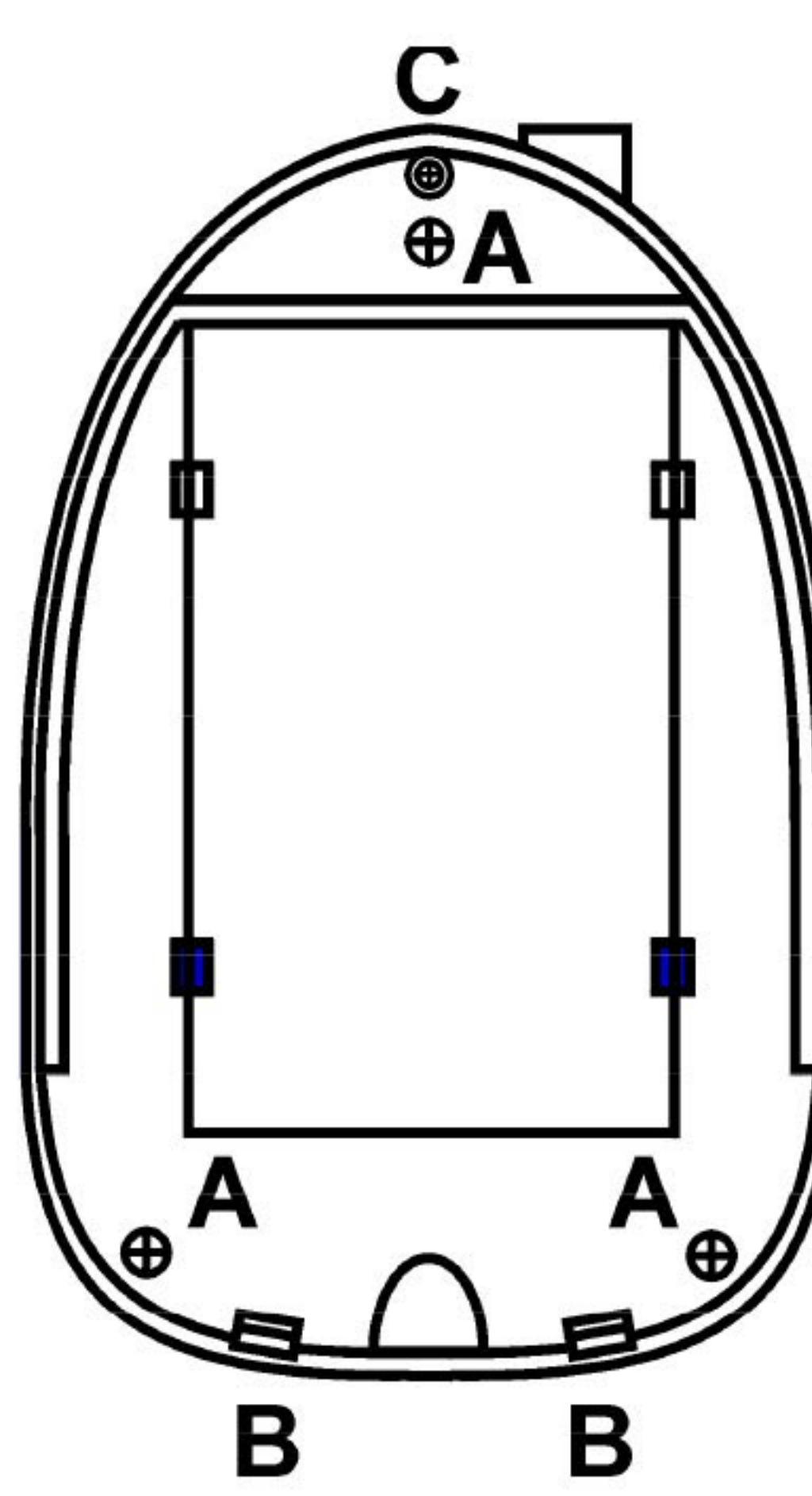
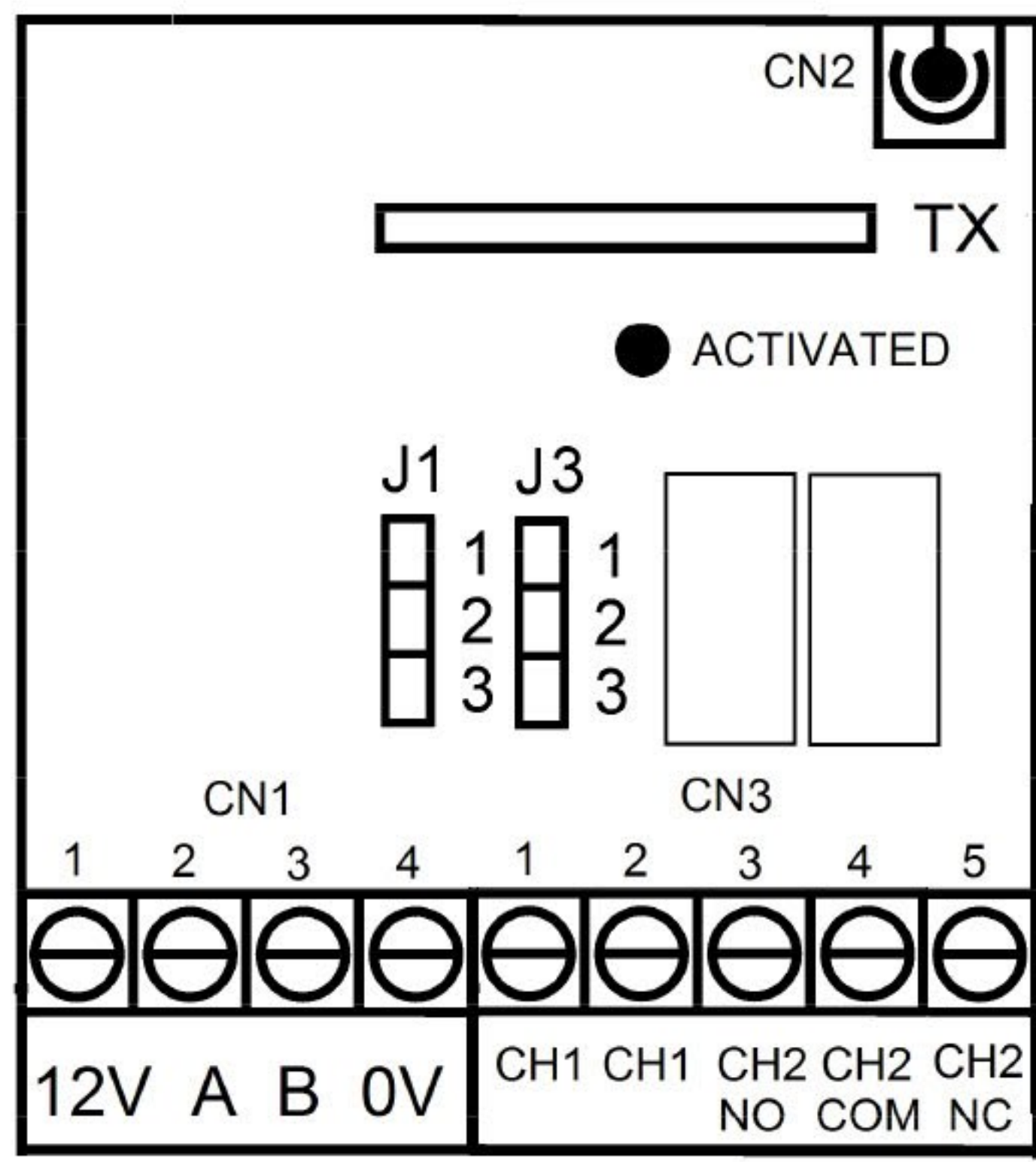
son conformes a las especificaciones de las directivas R&TTE 1999//EC, EMC 2004/108/EC.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| - Alimentación:                   | 12 Vcc                      |
| - Consumo máx:                    | 20 mA                       |
| - Longitud del cable de conexión: | 100 m. Máx.                 |
| - Frecuencia de trabajo:          | 433,92 MHz                  |
| - Transmisores óp. :              | 12-18-32 Bit o Rolling Code |
| - 2 relés de mando:               | 30 VCC 1A                   |
| - Alcance en espacio libre:       | 50-100m                     |
| - Temperatura de ejercicio:       | -10°C ÷ +55°C               |
| - Dimensiones:                    | 53x82x40mm                  |



|                           |
|---------------------------|
| J1 (1-2) TERMINAZIONE ON  |
| J1 (2-3) TERMINAZIONE OFF |
| J3 (1-2) RELE' CH1 N.C.   |
| J3 (2-3) RELE' CH1 N.O.   |



## CONEXIONES DE LAS BORNERAS

### CN1:

- 1 : Salida de alimentación 12 VCC dispositivo.
- 2 : Puerto de comunicación RS 485 señal A.
- 3 : Puerto de comunicación RS 485 señal B.
- 4 : Salida de alimentación 0 VCC dispositivo.

### CN2:

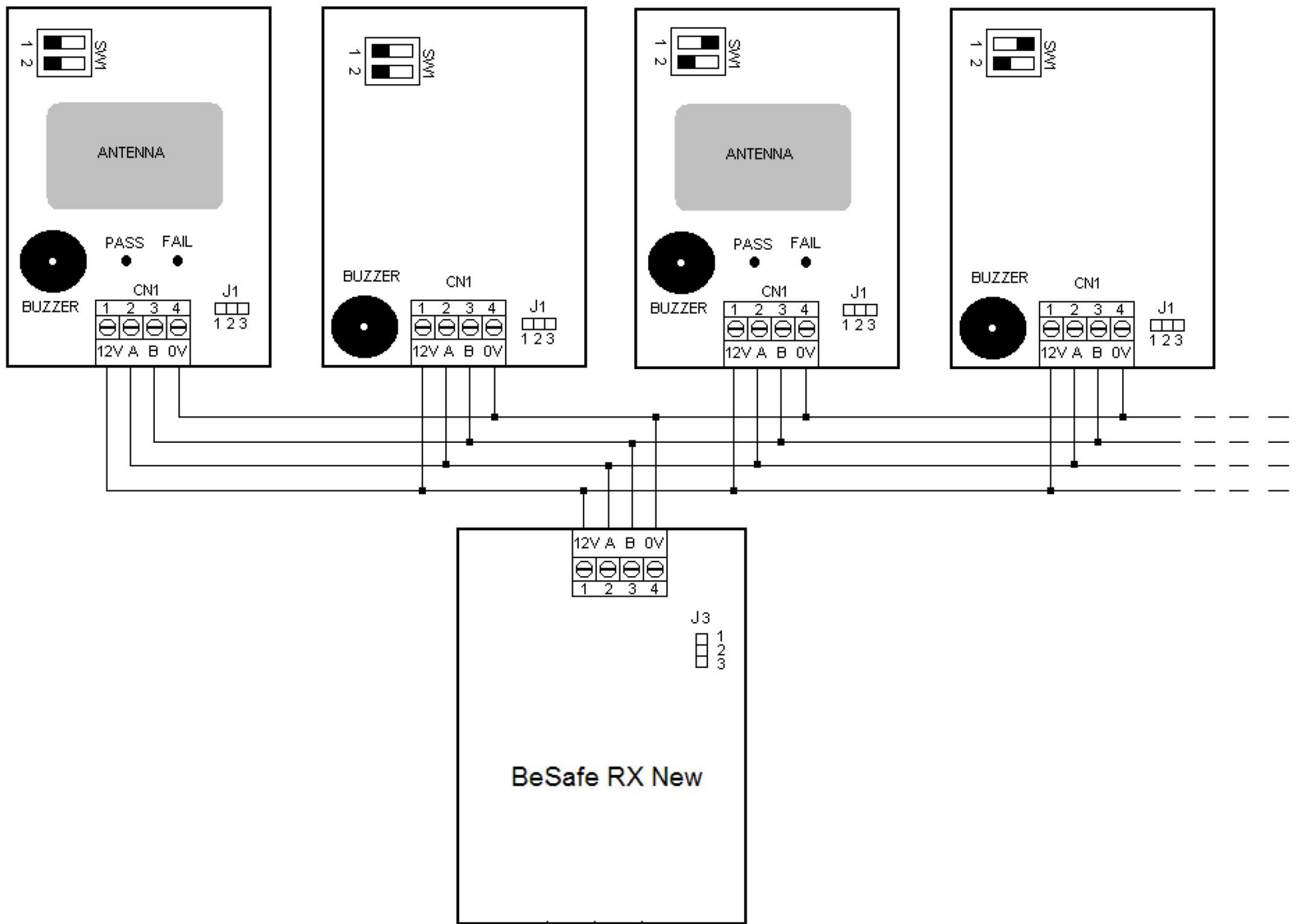
- 1 : Entrada polo positivo de la antena.
- 2 : Entrada masa de la antena.

### CN3 :

- 1 : Salida relé OUT 1 contacto limpio de mando (NO).
- 2 : Salida relé OUT 1 contacto limpio de mando (NO).
- 3 : Salida relé OUT 2 contacto limpio de mando (NO).
- 4 : Salida relé OUT 2 contacto limpio de mando (COM).
- 5 : Salida relé OUT 2 control de contacto seco (NC).

## BUS DE CONEXIÓN AL RECEPTOR BESAFE RX NEW

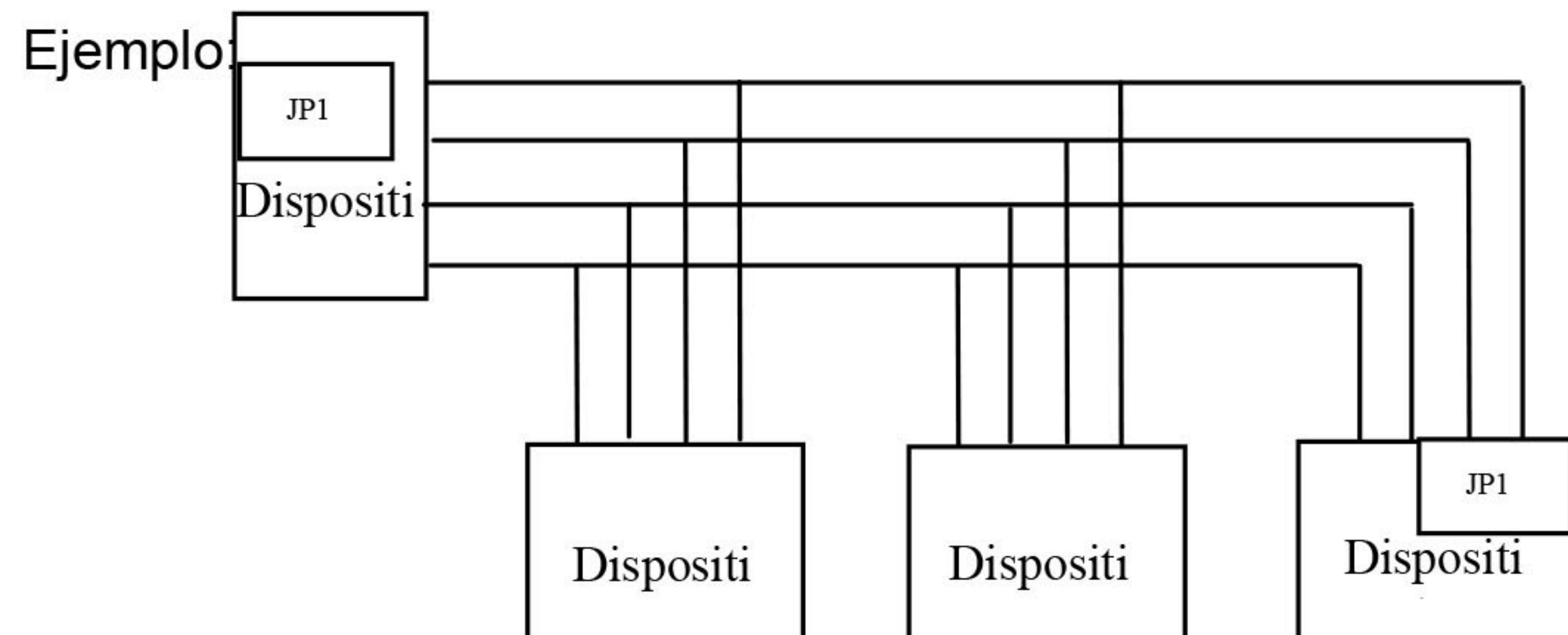




La comunicación se realiza mediante estándar RS485. Las conexiones se pueden realizar con cables de hasta 100 m de longitud. En caso de que se produzcan problemas de comunicación, se aconseja mover el jumper J1 en posición 1-2 (activación de la resistencia de terminación) en los dispositivos colocados en los extremos de las conexiones:

J1 pos. 1-2 = resistencia de terminación activada.

J1 pos. 2-3 = resistencia de terminación no activada (por defecto).



En el ejemplo de arriba, los jumper se introducen en los dispositivos N.º 1 e N.º 4, independientemente del tipo de dispositivo.



El actuador/transmisor LTX2296 no necesita ninguna programación previa, es suficiente realizar la conexión con el Bus RS 485. El actuador posee un LED de indicación "ACTIVATED" de color rojo que se encenderá cada vez que se envíe un mando de radio válido al Receptor Besafe RX contenido en la memoria, de esta forma se replicarán las actuaciones o los códigos del radiocontrol enviados.